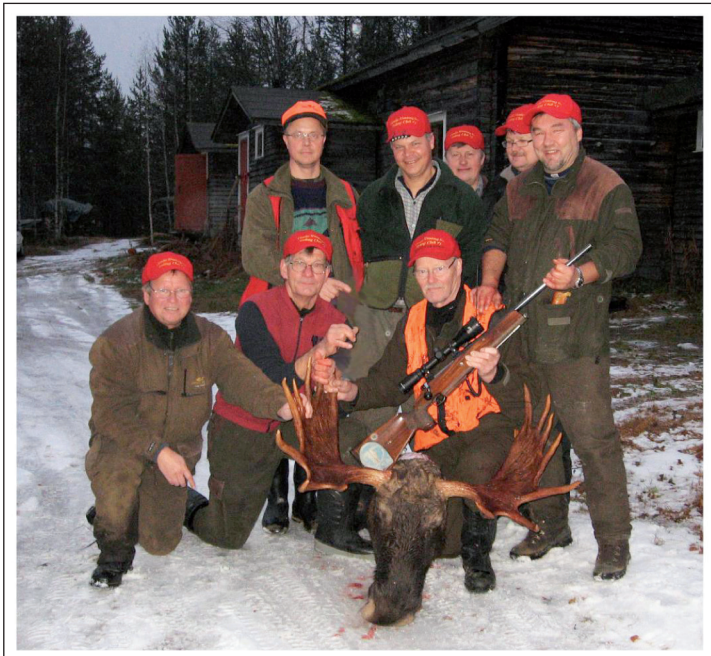




CARELIA HUNTING & FISHING CLUB

Jäsentiedote 2013



PUHEENJOHTAJAN PALSTA



Tervehdys erämiehet ja eränaiset.

Kiitos jäsenistölle aktiivisesta osallistumisesta yhdistyksen järjestämiin tapahtumiin. Äänisen uistelutapahtumassa v. 2012 oli kaikkien aikojen ennätyskellisin osanotto. Saimme sieltä uusia jäseniä niin paikallisia kuin myös Suomen puolelta. Tapahtuma oli myös esillä positiivisesti Petroskoin radiossa.

Pääjärven kalastusreissu 2012 herätti paljon keskustelua eikä vähiten huonon tien vuoksi, mutta myös hyvän kalansaaliin vuoksi. Sinne tuntuisi olevan kiinnostusta lähteä vaikka uudemman kerran, sillä majoitukset ja toiminta pelasi kuitenkin hyvin. Ja järvi jätti positiivisen kuvan komeine nieriöineen, haukineen sekä isoine mustapikkuisine taimineen. Harkitaan jatkossa vielä siellä käyntiä varsinkin jos teiden kunto kohenee.

Osallistuimme kuten edellisvuotena 29.8.2012 valtakunnalliseen kalastuspäivätapahtumaan. Hallitus päätti jatkossakin olla mukana tapahtumassa. Nuorille suunnattu tiedotus/jäsen hankintatoiminta kampanja jatkuu vielä tänäkin vuonna.

Vuoden 2013 pilkkitapahtuma pidetään Laatokan Tokkarlahdessa. Tokkarlahti tunnettu pilkkialue Sortavalassa. Keväällä siellä istuu paljonkin paikallisia kalamiehiä. Pitopaikaksi on kaavailtu Lomakylää Tokkarlahdesta. Joten kulkumatka pitäisi jäälle käydä vaivattomasti. Lomakylässä on mökit, ravintolapalvelut sekä saunomismahdollisuus.

Vuonna 2012 kokeiltiin ensimmäistä kertaa lisäksi Carelia Hunting & Fishing Club ry:n uistelu Cup:a ”CHF-CUP”. Kalastustapahtumia järjestettiin 2 Suomen puolelle sekä 2 Venäjän puolella.

Kilpailu herätti kiinnostusta ja osanotto oli runsas. Heti ensimmäisenä aloitusvuonna kilpailu päättyi tasapeliin. Joten nyt voittoon tarvittava sijoitus 1-voitto ja 1- kakkostila löytyi kahdelta kipparilta.

Suomen puolelta. CHF-CUP tapahtuma avataan toukokuussa Puruveden uistelutapahtumalla. Toinen kotimainen uistelutapahtuma pidetään kesäkuussa Koitereella. Viime kesän tietojen mukaan Koitereen kuhan keskiko on kasvanut. Joten otti saalistakin voisi olla odotettavissa. Edellisestä Koitereen uistelutapahtumasta mieleen jäi jätti hauet sekä mainion kokoinen järvitaimen. Majoituspaikaksi on esitetty vanhaa kunnostettua kämppää Kämppäsaareissa Hirvatsaaren lahukassa. Venäjän CHF-CUP tapahtumat alkavat nyt viikkoa aikaisemmin heinäkuussa Äänisellä ja elokuun alussa tapahtumakohteena olevalla Laatokalla.

Syysyksi on suunnattu niin metsästys kuin kalustus tapahtumaa Juukan Panjavaaran ympäristöön. Siellä Isot useamman kilon siiat odottavat ottajaansa sekä heittouistin porukalle on varattu paikat erämään lampien jättihaukien jallittamiseen.

Syysy/talvitapahtumaksi on ajateltu villiskametsästysmatkaa Viroon. Tapahtuman hinta tarkentuu kun tiedämme hiukan lähtijöiden määrän/ toiveet.

Keväisin terveisin
Jouni Tikkanen
puheenjohtaja



CARELIA HUNTING & FISHING CLUB

HALLITUS 2012

Varsinaiset jäsenet:

puheenjohtaja **Jouni Tikkanen**
Jalaksentie 13 A, 80230 Joensuu
puh.0400-273579
j.tikkanen@airspiralo.com

varapuheenjohtaja **Olavi Laitinen**
Parkkiniementie 4 79100 Leppävirta
puh. 040-5432000
olavi.laitinen@pp.sonera.net

Reijo Jumppanen

Vilniementie 15 A 82380 Tolosenmäki
puh.0400-186440
reijoo.jumppanen@gmail.com

Olavi Pirhonen

Kirvesmiehenkatu 1C3 80100 Joensuu
puh. 050-3565233
ollipir@hotmail.com

Vesa Sivonen

Marjamaa 2 B 13, 80230 Joensuu
puh. 050-3600400
vesasivonen@netti.fi

sihteeri Pekka Ruppenen

Karpalopuistikko 19, 80230 Joensuu
puh.050-3768665
pekka.ruppenen@kotikone.fi

Varajäsenet:

Heikki Arpinen

Syrjäsalmentie 17 82430 Puhos
puh. 0400-223825

Arto Soikkeli

Ilomatsintie 1524 B
82110 Heinävaara

Carelia Hunting & Fishing Club ry

PL 260, 80101 JOENSUU

www.careliahunting.fi

Liittymismaksu 35 €, yritys 100 €, jäsenmaksu 25 €/v.

Pankkiyhteys: Joensuun Op FI17 5770 0520 0706 62

Tapahtumiin ilmoittautumiset Pekka Ruppenen 050-3768665
email:pekka.ruppenen@kotikone.fi

TOIMINTASUUNNITELMA 2013

- Kalastuskilpailu suurempien kalojen saannista yhdistyksen jäsenille 16.11.2012 - 15.11.2013 Suomen ja Venäjän aluevesillä.
- Uistelu – Cup Venäjä-Suomi 2013
- Pilkkitapahtuma Venäjällä 23.03. Laatokka Tokkarlahti
- Lohiuistelu Puruvedellä 18.05. - 19. 05. Ruokkeen lomakylä
- Yhdistyksen sääntömääräinen kevätkokous la 25.05. Shell Ylämylly
- Kalastustreffit Koitereella 15. – 16.06
- Kalastustreffit Äänisellä 12. – 13.07. (tapahtumapäivät)
- Kalastustapahtuma Laatokalla 02. - 03.08
- Metsästys/kalastus tapahtuma Juuka Panjavaara 19.09. – 22.09.
- Metsästysmatka Viro 14.11. – 17.11.
- Yhdistyksen sääntömääräinen syyskokous ja pikkujoulu la. 30.11. klo 18.00 Saimaan Garden kylpylä Lappeenranta
- Yhteistyösopimusten tekeminen yritysten kanssa.
- Opastusta venäläisille matkailuyrityksille, metsästys ja kalastus palvelujen kehittämisessä.
- Kehitetään kalastus ja metsästys toimintaa kotimaassa.

Sopimusasiat:

- Kehitetään kalastustapahtumia Venäjälle yhteistyössä matkailuyritysten ja Venäjän kalastusseurojen kanssa.
- Koulutustoimintaa: teemana metsästys, kalastus ja rajamuodollisuudet.
- Varojen hankintatoimintaa yhdistykselle: arvontaa, myyntiä

SUURTEN KALOJEN KILPAILU VENÄJÄN JA SUOMEN ALUEVESILLÄ 16.11.2012-15.11. 2013

Kalastuskilpailun säännöt: Kilpailuun voivat osallistua Carelia Hunting & Fishing Club ry:n jäsenet. Kilpailuun osallistuu kilpailu aikana saapuneet ilmoitukset, joista käy ilmi kalan paino, pituus kuonosta kalan pyrstön kärkeen, kalan ympärysmitta, kalastusväline jolla kala on saatu, vesistö, saantipaikka, saajan nimi ja tarkka postiosoite sekä puhelinnumero. Tiedot on todistettava kahden jäävittömän todistajan allekirjoituksella, sekä myös kalan punninneen henkilön allekirjoitettu todistus. Punnitus on suoritettava digitaalisella vaa'alla. Puutteellisen ilmoituksen tulosta ei voida hyväksyä.

Ilmoituksia otetaan vastaan kirjallisesti toimitettuna osoitteella: **sihteeri Pekka Ruppenen Karpalopuistikko 19, 80230 Joensuu, puh: 050-3768665**. Valokuvat saaliista ovat tervetulleita. Kilpailun tuomaristona toimii yhdistyksen hallitus.

Kalastukseen on noudatettava kalastuslainsäädöksiä.

Kilpailukaloiksi kelpaa vain vapakalastuksella saadut kalat.

Kilpailuun hyväksyttävät kalalajit: **ahven, hauki, kuha, järvilohi, nieriä, merilohi ja taimen**. Lohikalaja saa pyytää, mikäli ne eivät ole rauhoitettuja. Sarjoja kilpailussa on seitsemän (7) ja kilpailuaika päättyy 15.11.2013. Kunkin sarjan suurimman kalan saanut palkitaan. Lisäksi palkitaan kiertopalkinnolla suurin kala. Jokainen kilpailija vastaa kilpailumatkalla itse aiheuttamistaan tai hänelle aiheutuneista vahingoista ja kustannuksista. Suurin kala valitaan kilpailukaloista % osuuden mukaan verraten saalista Suomessa suurimman vapavälinen saatuun kalaan (kts. Erä lehden suurin kala kilpailu).

KIREITÄ SIIMOJA JA IKIMUISTETTAVIA ELÄMYKSIÄ KAIKILLE VAPAKALASTAJILLE.

UISTELU-CUP SUOMI-VENÄJÄ

Kilpailuun kuuluu neljä osakilpailua kaksi Suomessa ja kaksi Venäjällä. Tuloksiin lasketaan yksi paras osakilpailu sekä Suomesta että Venäjältä pisteityksen mukaan. Jos voittajia on useampia, ratkaisee sijoituksen kolmannen kilpailun tulos.

PILKKITAPAHTUMA la 23.03. Laatokka Tokkarlahti Lamberg

Pilkkitapahtuma Laatokalla. Kilpailu alkaa klo 12.00 paikallista aikaa ja päättyy klo 16.00. Kalastus on sallittu ainoastaan pilkkien, yksi pilkki/vapa per kilpailija. Kilpailija osallistuu tapahtumaan omalla vastuullaan. Järjestäjä ei vastaa kilpailijan itselleen aiheutuneista vahingoista. Kilpailukeskuksena toimii Country Club lomakeskus Tokkarlahti (4 km Piipunpohasta). Tapahtuman vetäjinä toimivat Olavi Pirhonen puh 050 356 5233 ja Olavi Laitinen puh. 040 5432000.

Kaikki kalalajit hyväksytään kilpailukaloiksi, sijoitus ratkaistaan kokonaissaaliin painon mukaan suurimman saaliin ratkaistessa sijoituksen. Tapahtuma on ilmainen kaikille jäsenille. Jokainen varaa ja maksaa itse yöpymisen. Varaukset +7921800188
Ilmoittautumiset: pekka.ruppenen@kotikone.fi 050 3768665.

KALASTUSTAPAHTUMA PURUVEDELLÄ 18.05. -19.05.

Tapahtuma alkaa la. 18.05 klo 10.00 ja päättyy su. 19.5. klo 14.00

Kilpailukeskuksena toimii Ruokkeen lomakylä missä on myös kalojen punnitus.

Vetäjinä Reijo Jumppanen puh. 0400 186 440 ja Olavi Pirhonen puh 050 356 5233

Kilpailualue on merkitty karttaan, joka jaetaan lähtöpaikalla. Tapahtumaan saa osallistua venekunnassa muutkin kuin yhdistyksen jäsenet. Kilpailukalat ovat: kuha, järvilohi, taimen, hauki ja ahven. Kalojen alamitat löytyvät kilpailukortissa. Vapoja saa olla enintään 8 kpl pyynnissä yhtä aikaa. Kaikkien kilpailuun osallistuvien on myös lunastettava **15 € kilpailukortti/kalastuslupa**. Jokainen osallistuja hoitaa itse vakuutusturvan niin halutessaan. Yhdistys ei vakuuta osallistujien omavastuuta, jäsen osallistuu tapahtumaan omalla vastuullaan. Kilpailukortti on palautettava kilpailun loputtua tai lopetettuaan kalastamisen toimitsijoille. Kalat punnitaan verestettynä pyöreänä. Ilmoittaudu 15.5. mennessä sihteerille.

YHDISTYKSEN KEVÄTKOKOUS 25.05. klo 19.00

Ylämyllyn Shell, Ylämyllyntie 77, 80400 YLÄMYLLY

KALASTUSTREFFIT 15.06. – 16.06. KOITEREELLA

Tapahtuma alkaa la 15.06. klo 10.00 ja päättyy su 16.6. klo 14.00. Tapahtuman lähtöpaikka ja kisan lopetus ja punnituspaikka on Ruotinniemessä. Kämpäsaaresta on varattu majoittumiseen saunallinen kämppä johon mahtuu 15 henkilöä.

Uistelutapahtuma on yhdistyksen jäsenille vapaamuotoinen pidennetty viikonloppu tapahtuma. Osallistajat voivat rentoutua ja kalastella aivan oman aikataulun mukaan, tavata ja tutustua muihin yhdistyksen jäseniin sekä kalakavereihin. Vetäjinä Jouni Tikkanen puh. 0400 273579 ja Vesa Sivonen puh. 050 3600400.

Kilpailun säännöt:

Kilpailualue on merkitty karttaan, joka jaetaan lähtöpaikalla. Tapahtumaan saa osallistua venekunnassa muutkin kuin yhdistyksen jäsenet. Kilpailukalat ovat: kuha, järvilohi, taimen, hauki ja ahven. Kalojen alamitat löytyvät kilpailukortissa. Vapoja saa olla enintään 8 kpl pyynnissä yhtä aikaa.

Kaikkien kilpailuun osallistuvien on myös lunastettava kalastuslupa ja **20€ kilpailukortti**. Jokainen osallistuja hoitaa itse vakuutusturvan niin halutessaan. Yhdistys ei vakuuta osallistujien omavastuuta, jäsen osallistuu tapahtumaan omalla vastuullaan. Kilpailukortti on palautettava kilpailun loputtua tai lopetettuaan kalastamisen toimitsijoille. Kalojen punnitus tapahtuu Ruotinniemessä. Kalat punnitaan verestettynä pyöreänä.

Roskaaminen on ehdottomasti kielletty.

Ilmoittautuminen viimeistään 10.06. mennessä sihteerille.

pekka.rupponen@kotikone.fi 050 3768665

Palkinnot voittajille:

Kolme parasta venekuntaa palkitaan.

ÄÄNISEN UISTELU 12.07. – 13.07 PETROSKOI

Lähtö ke. 10.07. klo 10.00 öljymäeltä ja paluu su. 14.07. Lisätietoja yhdistyksen nettisivulta www.careliahunting.fi ennen tapahtumaa. Tapahtuma alkaa pe.12.7 klo 9.00 ja päättyy la 13.7 klo 18.00. Tapahtuman punnitus tapahtuu Lomakylän rantalaiturilla. Tapahtuman vetäjinä toimii Jouni Tikkanen puh.0400 273 579 ja Olavi Laitinen puh. 040 5432000.

Ilmoittautumiset 30.6.mennessä. pekka.rupponen@kotikone.fi 0503768665.

Majoittumisen hoitaa jokainen itse. Motel Serebro Onegi, Uja +7-921-52-48-300, Lomakeskus Uja +7 7142 796128, Viktor ja Raisa uusi hotelli lähellä Ujaa +7 921 2240 275. **Osallistumismaksu 15 €/henkilö, tulee suorittaa viimeistään viikkoa ennen tapahtumaa yhdistyksen tilille FI17 5770 0520 0706 62.**

KALASTUSTAPAHTUMA LAATOKKA 02.08.-03.08.

Tapahtumapaikka Piipunpiha Sortavalassa . Tapahtuma alkaa perjantaina 02.08. klo 12.00 ja päättyy lauantaina 03.08 klo 17.00. Kalastusta voi jatkaa myös tapahtuman jälkeen. Saza järjestää samaan aikaan Trolling uistelutapahtuman johon seura on lupautunut myös osallistumaan. Seuran oma kilpailu pidetään samaan aikaan.

Majoittumisen hoitaa jokainen itse Piipunpihasta. Seuraa kotisivuja tapahtumasta. Tapahtumassa palkitaan kolme (3) suurimman kalan saanutta venekuntaa sekä voittajalle kiertopalkinto. Säännöt kortissa, joka jaetaan tapahtuman yhteydessä. Ilmoittautuminen sihteerille pekka.rupponen@kotikone.fi 050 3768665 viikkoa ennen tapahtumaa. **JÄLKIILMOITTAUTUMISIA EI OTETA VASTAAN.**

Tapahtuman vetäjinä Jouni Tikkanen puh. 0400 273 579 ja Pekka Rupponen puh. 050 376 8665. **Osallistumismaksu 15 €/henkilö, tulee suorittaa viimeistään viikkoa ennen tapahtumaa yhdistyksen tilille FI17 5770 0520 0706 62.**

METSÄSTYS/KALASTUS TAPAHTUMA 19.09 – 22.09

JUUKA PANJAVAARA

Tapahtuma alkaa torstaina 19.09. mutta mukaan voi tulla myöhemminkin. Vetäjinä Reijo Jumppanen 0400 186 440. Alueella on hienot mahdollisuudet linnun ja jäniksen metsästykseseen. Vieressä sijaitsee siika rikkaat vedet, niin verkko, uistin, kuin perhokalastajille. Osallistuminen 30 € / vrk sisältäen metsästys ja kalastus luvat sekä majoituksen.

METSÄSTYSRETKI VIRO 14.11. – 17.11. PÄRNY

Lähtö Helsingistä 14.11. klo 10.30 laivaan. Mukana on oltava EU-asepassi, metsästyskortti ja voimassa oleva hirvikoe. Matkan hinta n. 600 € sisältää luvat, majoituksen ja ruokailut. Vetäjät Reijo Jumppanen 0400 186440 ja Eero Tiainen 0400 869 155.

YHDISTYKSEN SYYSKOKOUS la.30.11. Saimaan Gardens

Yhdistys järjestää syyskokouksen la 30.11. klo 17.00 Osoite Rauhanrinne 6 55320 Rauha 040 3613471. Syyskokoukseen on yhdistetty kokous ja pikkujoulu.

YHDISTYKSEN JÄSENKORTTIEDUT

Mennessäsi kalaan tai yöpymään yhdistyksen sopimushotelleihin, esitä jäsenkortti ja passi. Kortti oikeuttaa alennuksiin. Matkatoimisto Matkakarjala ry:ssä sekä Lähialuematkat Oy:ssä saat viisumin edullisemmin. Kortilla saa alennukset majoituksesta ym. palveluista. Myös kalastusluvista ja metsästyksen liittyvistä maksuista. Halutessasi joustavuutta ja nopeutta asioiden hoidossa, esitä tarvittaessa kortti tulli-, raja-, kalastus-, metsästys- tai miliisiviranomaiselle. Yhdistys on tehnyt sopimukset ja sen toiminta tunnetaan huom! **Älä käytä korttia väärin**, se ei auta itse aiheuttamissasi lainvastaisissa rikkomuksissa. Noudata yhdistyksen periaatteita ja sääntöjä.

TÄRKEÄÄ

Ilmoita oma sähköpostiosoite. Siirrämme osan tiedotuksista sähköposteihin. Toimita sähköpostiosoitteet ja osoitemuutokset heti sihteerille.

JÄSENKORTTI ON VOIMASSA VAIN, jos siihen on kiinnitetty vuositarra, joka on liimattu kortin etupuolelle logon viereen.

MYYNNISSÄ

Jäsenkortti (kadonneen tilalle):	6 €
Tunnuslippu:	11 €
Nelivärinen, painettu kestäväälle lippukankaalle, koko 40 x 45 cm	
Tarra:	4 €
Neliväritarra, koko 10,5 x 13 cm, säänkestävä	
Hihamerkki:	6 €
Koko 6,5 x 8 cm, pestävä silkki- tai polyesteripainos, silitettävä/ommeltava	
Pinssi:	2 €
Hattu:	11 €
Brodeeratulla tekstillä	
Pikeepaita:	11 €
Brodeeratulla tekstillä	
College-pusero:	26 €
Brodeeratulla logolla varustettu, värit harmaa ja sininen	
Liivi musta:	29 €
Brodeeratulla logolla varustettu	

YHTEITYÖKUMPPANIT 2013

Carelia Hunting & Fishing Club ry jäsenkortti oikeuttaa alennuksiin ostoista ja palveluista 2012 seuraavissa yrityksissä.

Kaukonen Ky

Yamaha ja Selva moottoreiden myynti, huolto ja varaosat. Tuotekohtaiset alennukset.
Puh. 013 760 777 Lehmo ja 013 771 241 Uimaharju

MINNAN VAPA JA VIEHE

Kalastusvälineitä ja kalastustarvikkeita, tuotekohtaiset alennukset
puh. 017 366 9191 Relanderinkatu 98, 78210 Varkaus

MATKAKARJALA

Viisumit ja matkat puh. 013 120 131 Kauppakatu 23

3-YHTIÖ KAUPPA Venäjän Värtsilässä (Öljymäki)

ASIDA KAUPPA CENTRUM Venäjän Värtsilä (400 m rajalta)

HOTELLI JÄNISJÄRVEN ERÄKESKUS Värtsilä

Majoituspalvelut

ERÄ JOENSUU

Kalastus ja Metsästys tarvikkeet + asusteet. Puh: 04 764 63 09 Osoite: Länsiviitta 2
80100 Joensuu. Hasaniemessä Joensuussa.

KESMAC

Särkivaarantie 6 59800 Kesälahti Puh. 0400 991900

TOOLS Joensuu

Työkalut, vaatteet, hitsaus, työsuojelutarvikkeet ja laakerit. Puh: 0105850471
Kuurnankatu 33 80100 Joensuu

JOKIKONE JOENSUU

Veneet, moottorit, uistelutarvikkeet, varaosat ja huollot. Puh. 0103878100
Teollisuuskatu 24 80100 Joensuu

SHELL YLÄMYLLY

Polttoaineet, pesut, autotarvikkeet, elintarvikkeet ja kahviopalvelut
Ylämyllyntie 77 80400 Ylämylly Puh. 013 852536

SHELL JOENSUU

Polttoaineet, pesut, autotarvikkeet, elintarvikkeet ja kahviopalvelut
Rauhankatu 2 80100 Joensuu Puh. 013 6100350

MATKAN KESTO VENÄJÄLLÄ YLI KOLME VUOROKAUTTA

Maahantulokortti/Migraatiokortti on täytettävä aina matkustaessa Venäjän rajan yli. Majoituspaikan leimaa ei tarvita, mikäli matkan kesto on alle viikon, Venäjän juhla- ja pyhäpäiviä ei lasketa mukaan. Kortti on henkilökohtainen, kaksiosainen, molemmat osat on täytettävä. KORTTEJA EI SAA ITSE IRROTTAA TOISISTAAN.

Kortin on oltava alkuperäinen, kopia ei kelpaa.

Kortin saa Venäjän passintarkastuksesta Venäjälle mennessä, korttia voi myös tiedustella Suomen passintarkastuksesta.

Toinen osa kortista jää Venäjän passintarkastukseen. Itsellesi jäävä kortti on leimautettava siinä hotelleissa, missä olet majoittuneena. Mikäli asut yksityistaloudessa tai muualla kuin hotelleissa, leimautu paikallisessa miliisi/poliisitoimistossa. Korttiin voit pyytää myös leimaa paikallisista kyläneuvostoista.

Kortti on luovutettava Venäjän passintarkastukseen palatessasi matkalta.

MAAHANTULOKORTTI

"A" (Въезд/Маahan tulo)		Серия Sarjano		0000	
Российская Федерация Venäjän Federatio		№		0000000	
Миграционная карта Migraatiokortti					
Фамилия/Sukunimi					
Имя/Etuimiini					
Отчество/Isännimi					
Дата рождения/Сыntymäaika		Пол/Sukupuoli			
День/ Päivä	Месяц/ Kuukausi	Год/ Vuosi	Муж/Mies	Жен/Nainen	<input type="checkbox"/>
			Гражданство/Kansalaisuus		
Документ, удостоверяющий личность/ Passi tai muu henkilöllisyystodistus		Номер визы/Visumin numero:			
Цель визита (нужно подчеркнуть/ Matkan tarkoitus (alleviivata))		Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя (отчество) физического лица), населенный пункт/ Tiedot vastaanottavasta järjestelmästä tai henkilöstä, paikkakunta			
Туризм/ Matkailu					
Коммерческая/ Liikematka,					
Учеба/ Opiskelu, Работа/ Työmatka					
Частная/ Yksityinen, Транзит/ Kauttakulku					
Срок пребывания/ Oleskeluaika		Подпись/ Allekirjoitus:			
С/ Mistä		До/ Mihin			
		Для служебных отметок/ Van viranomaisten merkinnöille			
Выезд в Российскую Федерацию Venäjän Federatioon tulopäivämäärä		Выезд в Российскую Федерацию Venäjän Federatioon poistumis- päivämäärä			

PERINNEHIRSITYÖ

Heikki Arpinen

puh. 0400 223 825

heikki.arpinen@perinnehirsityo.fi

VALMISTAA KÄSITYÖNÄ

pyöreästä, pelkatusta kelo- sekä vanhoista hirsistä

- KESÄMÖKIT • SAUNAT • AITAT
- GRILLIKATOKSET • KODAT
- YM. HIRSIRAKENNUKSET
- SEKÄ OPASTETAULUT

AutoHoitoCenter

Autojen pesut

Vahaukset

DITEC-syväpintäkäsittelyt

Sisäpuhdistukset

Tuulilasinkorjaukset

Pienten lommojen oikaisu

Valoheittimien käsittely (muovisten)

0400 490 200 | www.autohoito.fi



AutoHoitoCenter

Мойка машин

Полировка

DITEC-ремонт покрытий

Чистка салона

Ремонт лобового стекла

Выправка мелких вмятин

Восстановление отражателей фар

+358 0400 490 200 | www.autohoito.fi



WWW.KESMAC.FI

*Digitaalista painopalvelua
nopeasti ja laadukkaasti!*

DIGIPAINO
PF
OFFSET
Paino-Tuotot Oy

Hiiskoskentie 9, 80100 Joensuu

Y-tunnus 0911994-8

P. 010 423 3840, 040 716 8050

pr.offset@kolumbus.fi

Hyvä Carelia Hunting &
Fishing Clubin jäsen



Tarjoamme Teille pohjoismaista Shell Card Private polttoainekorttia. Kortti on monipuolinen ja turvallinen maksuväline, joka käy kaikilla pohjoismaiden Shell-asemilla sekä Ruotsin St1-asemilla. Suomessa käyttöalue laajenee ensi vuoden alkupuolella kattamaan myös kaikki St1-asemat. Kortilla voitte maksaa kätevästi tarpeellisia menoja tien päällä polttoaineista ja autokemikaaleista aina ruokailuihin asti – kaikki yhdellä kortilla.

- Kortti on tarkoitettu yksityishenkilöille
- Henkilö itse luottovastuussa
- Pohjoismaissa Shell-asemilla sekä Ruotsissa St1-asemilla toimiva kortti
- 2013 aikana tulee toimimaan maksuvälineenä Suomessa myös St1-asemilla.
- Asiakastiliin voidaan liittää pääkortin lisäksi 4 rinnakkaiskorttia
- Maksuaika 14 päivää laskun päiväyksestä
- Maksuaikakortti: laskutus kokonaissaldolle kerran kuussa, eräpäivä kuun 25. päivä.
- Tilinhoitomaksu riippuu maksutavasta: **verkkolasku 0€**, suoraveloitus 0,84€ ja paperilasku 1,68€
- Ostoissa PIN-allekirjoitus

Tarjoamme yrityksenne henkilökunnalle **polttoainealennusta 2,1 snt/litra** sis. alv 24% kaikista polttonesteistä. (Shell express-asemilla aina aseman ilmoittama hinta, eikä korttialennuksia myönnetä)

Muut asemakohtaiset alennukset Shell Rauhankadulla ja Shell Ylämyllyllä ovat seuraavat

Autonpesut	-50%
Autokemikaalit	-5%
Autotarvikkeet	-5%
Voiteluaineet	-5%
Ruoka-annokset	-5%
Kuumatjuomat	-10%

Muut asemakohtaiset alennukset saate käyttämällä asiakasnumeroa 101

Yhteyshenkilönne tässä asiassa on:

Pasi Rissanen
0400-100610
pasi.rissanen@st1.fi

Kari Pitko
0401539970
kari.pitko@restel.fi